

18. Procès de sorcellerie intenté contre Jeannette Barattier, de Brent 1480 novembre 6 – 24. Château du Châtelard

Résumé : Jeannette Barattier, de Brent, comparait le 6 novembre 1480 devant le vice-inquisiteur et représentant de l'évêque de Lausanne Jean Blanchet, au château du Châtelard. Le lendemain, après à la deuxième monition, elle avoue devant le juge, mentionnant un premier complice, puis est remise en prison. Le 13 novembre, suite à la troisième monition, l'inculpée poursuit ses aveux en évoquant le nom d'un autre homme. Le 14 novembre elle ratifie et poursuit ses aveux, en ajoutant un nouveau nom à la liste de ses complices. Ce même jour, le procureur de la foi, Jean Colin, demande la sentence interlocutoire afin de soumettre Jeannette à la question, laquelle sentence sera rendue par la cour et exécutée immédiatement par les officiers du châtelain, sans obtenir pourtant de nouveaux aveux de la part de l'inculpée. Le lendemain, Jeannette poursuit ses aveux devant le vice-inquisiteur et dénonce un quatrième homme comme complice, avant d'être à nouveau soumise à la torture, sans résultats évidents. Le 16 novembre, l'inculpée est examinée par le notaire François de Paleria, châtelain du château de Châtelard et juré de la cour du duc de Savoie et de la cour de l'official épiscopal de Lausanne, agissant ici comme juge délégué par le vice-inquisiteur pendant son absence temporaire. Selon la lettre testimoniale rédigée par ledit châtelain, Jeannette aurait alors avoué spontanément et dénoncé huit autres personnes (4 hommes et 4 femmes), en ratifiant trois fois ses aveux. Ce sont ainsi 12 personnes (8 hommes et 4 femmes) qui ont été dénoncées au cours de ce procès. La sentence finale est rendue par la cour, présidée à nouveau par le vice-inquisiteur Jean Blanchet, le 24 novembre. Selon la sentence, lue ce même jour devant le château de Châtelard, Jeannette est condamnée à la confiscation de ses biens et à la remise au bras séculier pour être punie.

Commentaires : Les procès de Jaquet de Panissère (SDS VD D/1 14 : ACV, Ac 29, p. 228–258), Jordana de Baulmes (SDS VD D/1 15 : ACV, Ac 29, p. 208–227), Claude Bochet (SDS VD D/1 16 : ACV, Ac 29, p. 264–275), Jean Poesiouz (SDS VD D/1 17 : ACV, Ac 29, p. 301–312), Jeannette Barattier (SDS VD D/1 18 : ACV, Ac 29, p. 276–300), Antoine de Vernex (SDS VD D/1 19 : ACV, Ac 29, p. 313–327) et Jean Gallot (SDS VD D/1 20 : ACV, Ac 29, p. 333–348) ont tous été intentés entre 1477 et 1484. Ils sont les témoins d'une nouvelle chasse aux sorciers menée sur la Riviera lémanique, après la première vague des années 1448–1449.

Le procès de Jeannette Barattier occupe les pages 276–300 du registre ACV, Ac 29. Le numéro 281 a été omis lors de la reliure – ainsi, la numérotation des pages passe directement de 280 à 282. La page 292 n'a pas été utilisée ; on l'a probablement volontairement laissée en blanc pour insérer plus tard le compte-rendu du châtelain François de Paleria. Comme une page n'a pas suffi, il a inscrit son rapport de deux pages et demie après la sentence finale, qui occupe les pages 293 et 294. Les trois pages allant de 297 à 299 sont restées vierges. La page 300, qui constitue le dos de l'ancien dossier, porte des notes inscrites à l'envers. La page 276 – page de garde de l'ancien dossier et première page du procès-verbal – comporte une note dorsale identique à celles des procès de Jean Poesiouz et d'Antoine de Vernex (reperta sunt accusatorum nomina), mais il ne s'agit sans doute pas de la même main anonyme.

Les actes de ce procès sont écrits par différentes mains ; le notaire Jean de Nanto signe les procès-verbaux de presque toutes les séances. Le rapport de la séance du 16 novembre 1480, par contre, a été rédigé par le châtelain François de Paleria. La copie même de la sentence finale n'est pas signée ; elle relève d'une main inconnue. Le passage qui confirme la lecture publique de la sentence finale provient de la main du notaire Pierre Maior.

[Note d'archives dans la marge de gauche par une main du XX^e siècle:] 1480

^a-Reperta sunt accusatorum nomina^{-a}

**Processus ex mero sacre inquisitionis fidei officio instantequae eiusdem
sacre fidei procuratore formatus contra et adversus Johannetam relictam
5 quondam Johannis Baractier de Brent parrochie Mustruaci Lausannensis
dyocesis.**

[6 novembre 1480]

Anno Domini millesimo quatercentesimo octuagesimo die vero lune sexta mensis novembris [06.09.1480], sequitur inquisitio seu inquisitionalis processus qui
10 et que fiunt et fieri proponunt ex mero sacre fidei inquisitionis officio, per me Johannem de Nanto burgensem Lausannensem notarium et dicte sacre fidei inquisitionis officii scribam^b, de mandato venerabilis religiosi fratris Johannis Blancheti ordinis fratrum Predicatorum, heretice pravitatis in dyocesibus Lausannensi et Sedunensi viceinquisitoris generalis per reverendum patrem fratrem Thomam Gogacti eiusdem ordinis sacre theologie generalem predicatorem
15 in dyocesibus Lausannensi, Gebennensi et Sedunensi sacre fidei inquisitorem generalem vicariumque in hac parte reverendi in Christo patris et domini domini Benedicti de Monteferrando miseratione divina Lausannensis episcopi et comitis, specialiter deputati^c et iudicis^d in hac parte; contra et adversus Johannetam relictam quondam Johannis Baractier de Brent parrochie Mustruaci eiusdem dyocesis / [p. 277] Lausannensis inquisitam superius intitulatam. Que^e de mandato prefati domini viceinquisitoris capta extitit et [detenta]^f in carceribus castri Castellarii in dicta parrochia Mustruaci tamquam de fide suspecta notataque et vehementer diffamata de dampnato heresis crimine. Quequidem Johanneta
20 existens et personaliter constituta coram prefato domino viceinquisitore, omni carceris vinculo soluta ac per eundem examinata et interrogata, eius mediante juramento in ipsius viceinquisitoris manibus ad sancta Dei euvangelia corporaliter tacta prestito tanquam principalis in facto suo et ut testis in alieno:

Videlicet primo an sciat causam sue detentionis, prius sibi appposito quomodo Ecclesia numquam claudit <cremium> redeunti nec peccati venia penitentibus
30 quovis tempore denegetur, que^g dicit quod nescit. Deinde paulopost^h advisata et dicit quod ita, quia castellanus eiusdem Castellarii sibi dixit quod ipsa erat capta pro heresis crimineⁱ.

Item interrogata an habeat aliquos emulos seu malivolos in parrochie Mustruaci vel allibi, que dicit quod ita, videlicet Johannem Champens eo quod ipse Johannes sibi reproquinquaverat: « Mater tua fuit combusta et commedit pueros meos, et adhuc forte tu facies sic »; et eo quod dictus^j Johannes sibi petebat unam techiam feni quam prestiterat viro dicte Johannete delate; et nonnullos alios.

Item interrogata an unquam per aliquem seu aliquos crimen heresis eidem fuerit sibi^k improprium, que respondet quod ita, quare Nycodus Murus de Cholens; et dixit quod dicta delata quodam semel vachas dicti Gladii¹ maledixit. Quiquidem Nycodus¹ / [p. 278] eidem delate dicit: « Vade heresica, quare maledixisti vachas meas, caveas quid erit ».

5

Item interrogata a quo tempore dictum crimen heresis eidem delate fuit improprium, que respondet quod non recordatur.

Interrogata an unquam sententiam excommunicationis subscrivit per longum tempus vel alias, que respondet quod sic, per spatium unius anni [1479].

Interrogata que fuit causa per quam dictam excommunicationis sententiam hoc longum tempus subscrivit, que respondet ex eo quia non habebat unde satisfacere suis creditoribus.

10

Item interrogata an in quolibet festo Pasche, eucaristie sacramentum, ut moris est unicuique fidei christiano, <reciperit>, respondet quod ita, et dicit quod quodam semel recipiendo dictum eucaristie sacramentum, ipsa delata a demone temptata fuit de exeundo ab ore eius dictum eucaristie sacramentum providendo an erat corpus Christi vel ne, dicendo in corde eius: « Quomodo potest esse, quia non est nisi panis ». Et sic dictum corpus Domini in ore eiusdem delate reservavit, sed non extra os suum exivit, ut dicit.

15

Item interrogata an unquam cognovit Petrum Regis, que dicit quod ita.

20

Interrogata an cum eodem Petro biberit, comederit aut alias quovismodo in societate^m dicti Petri Regis frequentavit, dicit quod non.

Item interrogata an crimen heresis pro quo detinetur et de quo inculpatur confiteri velit et ad gremium sancte matris Ecclesie redireⁿ voluerit, que delata / [p. 279] respondit se de dicto crimine nichil scire nec confiteri velle. Quibus sic actis, fuit eadem^o delata^p per eundem dominum viceinquisitorem gratiose monita^q prima monitione canonica, sibi presentando gratiam et misericordiam Ecclesie casu quo veritatem dicti criminis heresis confiteri velit fuitque per prefatum dominum viceinquisitorem remissa et assignata ad diem martis septimam mensis novembris [07.11.1480] nisi feriata fuerit, etc., ad comparendum personaliter coram eodem et veritatem omnimodam confitendum aut alias in suo presenti processu ulterius^r via juris procedendum et procedi videndum et audiendum peremptorie et precise. Deinde tradita et remissa per eundem dominum viceinquisitorem nobili viro Francisco de Laz Paleyriz castellano dicti castri Castellarii, presenti et acceptanti firmis carceribus predictis, per eum^s Ecclesie accomodatus tute custodiendum sub penis juris. Datum in quoquina dicti castri Castellarii, presentibus ibidem discretis viris Francisco de Paleria, Petro Mayor, Humberto Fleyer, Johanne Champens de Chornes, Johanneto Colin de Brents, Roletto de Turre de Challie, testibus ad premissa vocatis et rogatis. [Signature :] Johannes de Nanto [Seing/signe notarial]

30

35

40

[7 novembre 1480]

Alia repetitio cum secunda monitione

Anno quo supra et die vero martis septima mensis novembris [07.11.1480], fuit prenominata Johanneta inquisita extra carceres adducta et coram prefato domino viceinquisitore / [p. 280] personaliter constituta omnique carceris vinculo soluta, per eundemque interrogata et examinata juramento suo simili quo supra, videlicet an crimen heresis pro quo detinetur confiteri velit. Dicit quod sic, dicens et confitens quod quodam die jovis, ipsa delata in domo sua existente^t, hora noturna demon sibi apparens in specie hominis vestiti veste nigra, eandem Johannetam delatam eundem demon in quodam loco vocato Apud *Escubly* [deportavit]^u. Variatio

Interrogata [quantum]^v tempus est, dicit et respondet quod sunt circa viginti septem anni [1453], quibus eundem demonem dictam delatam in dicto loco deportavit. Tempus ingressus

Item interrogata quid in dicto loco faciebant, respondet quod bibebant et comedebant et gallabant. Variatio

Item interrogata que epule ibidem comedebant, dicit quod ipsi comedebant gallinas et cappones.

Item interrogata an in dicto loco de *Escubly* erat aliquod lumen, respondet quod ita, videlicet quod erant candeles et etiam ignis.

Item interrogata^w cuius coloris ille ignis erat, dicit quod coloris *toppoz* et non dabat hoc magnum lumen sic alius ignis.

Item interrogata an in dicto loco neminem viderit nec cognoverit, que respondet quod non.

Deinde, eadem Johanneta in dicto loco existente, eundem demon sibi Johannete inquisite dicit: «Opportet quod tu facias michi homagium». Que delata contenta fuit. Et tunc ibidem apparuit quendam grossum curvum nigrum per terram ambulans et loquebatur quadam voce roca, male intelligibili, sibi dicendo, prout jam dixit: «Opportet quod tu facias michi homagium nequesque Deum creatorem tuum, virginem Mariam eius piissimam matrem, totam curiam celestem et sanctum baptismum, et me / [p. 282]² recipias in dominum et magistrum tuum». Que delata ^x-eundem demonem^{-x} interrogavit dicendo: «Quis es tu?». Qui demon respondit: «Ego sis dyabolus, et vocor Grabriel. Si tu velis michi credere et facere que tibi dicam, faciam tibi multa bona et tibi dabo pecunias». Qui demon sibi delate dare convenit pecunias. Que delata ad persuasionem dicti demonis contenta fuit homagium facere, dicendo: «Ego nego Deum creatorem meum, virginem Mariam eiusque piissimam matrem, fidem catholicam, sanctos et sanctas Dei et sacrum baptismum et omnia que Dei sunt. Et te demonem vocatum Grabrielem recipio in verum dominum et magistrum Negatio

Nomen dyaboli

Abnegatio creatoris Variatio

Homagium meum ». Et ibidem homagium fecit eidem in culo osculando, in specie qua supra.

Et tunc facto homagio, eundem demon sibi palpas dedit in suis manibus. Sed tamen dicit quod sibi videtur quod in dictis palpis non erant cruces³. Ipse vero demon eidem delate sibi petiit ut aliquid de suis bonis sibi dare vellet in signum homagii. Que delata dicit: « Quid vis habere ? » Ipse vero demon sibi petiit et dicit: « Opportet quod tu des michi puerum quem tu portas in corpore tuo ». Que noluit. Sed tamen bene sibi dedit unum capriolum, et sibi in dicto loco de *Scubly* quadam die jovis portavit.

Tributum

Numerus
synago-
garum

Item interrogata in quantis synagogis ipsa fuit,^y dicit et respondet quod in tribus, videlicet in illa de *Escubly*, *En Cornaut* et in Prato de Chisse⁴. Et dicit se fuisse in qualibet dictarum synagogarum bina vice.

Precepta

Item confitetur ipsa delata quod ipse demon eius magister eidem delate precepit quod omnia mala que posset facere faceret, quod non iret ad ecclesiam nec honorem Deo impenderet et / [p. 283] non diceret fidem suam catholicam. Deinde sibi dicit quod veniret ad synagogas totiens quotiens fuerit evocata, et quod neminem incusaret sub pena verberis. Et hoc dicit et asserit eadem delata premissa per eam confessa fuisse et esse vera, sub periculo anime sue. Et nichil pro tunc confiteri voluit fuitque per prefatum dominum viceinquisitorem remissa et assignata per eundemque gratiose monita secunda monitione canonica, sibi presentando gratiam et misericordiam Ecclesie^z ad^{aa} primum adventum eiusdem domini viceinquisitoris ad comparendum personaliter coram eodem et veritatem omnimodam dicti criminis confitendum aut alias in suo presenti processu ulterius via juris procedendum et procedi videndum et audiendum perhemptorie et precise. Datum in stupha dicti castri Castellarii, anno, die et presentibus quibus supra [07.11.1480], testibus ad premissa vocatis et rogatis. [Signature :] Johannes de Nanto [Seing/signe notarial]

[13 novembre 1480]

Alia repetitio tercię monitionis cum continuatione et variatione confessionis

Anno quo supra et die lune tresdecima mensis novembris [13.11.1480], iterum antenominata Johanneta delata extra carceres adducta ad locum auditorii et coram prefato domino viceinquisitore adducta et per eundem interrogata et examinata^{ab}, eius mediante juramento simili quo supra, an se aliquid advisaverit et veritatem dicti criminis heresis pro quo detinetur confiteri velit. Que dicit [...]⁵. / [p. 284]

Item dicit et confitetur eadem Johanneta delata quod quodam semel ipsa existente in quodam campo vocato^{ac} *En Valieriz*⁶ circa horam meridianam, demone sibi apparente in specie hominis, qui dicit: « Tu habes nescio quid et magnam melenconiam de tuis liberis qui deffuncti sunt. Si tu velis michi credere,

ego tibi monstrabo liberos tuos ». Que Johanneta delata respondit : « Quid vis ut faciam ? ». Qui demon respondit : « Quod tu credas michi et quod tu neges Deum creatorem tuum, beatam virginem Mariam eius piissimam matrem, sanctum baptisma, sanctos et sanctas Dei et omnia que Dei sunt ». Que delata contenta fuit abnegare omnia preter beatam virginem Mariam et sanctum baptisma.

Variatio

Interrogata quo loco eadem delata talem abnegationem fecit, respondet quod *En Cubly*.

Interrogata quomodo ibat ad synagogas, dicit quod demon magister suos eam veniebat querere et sibi adducebat quemdam parvum equum nygrum.

Interrogata quid in dicta loco de Cubly faciebat, dicit quod ipsa faciebat honorem et reverentiam magistro suo, sibi obsculando in culo ; et dicit quod sensit eum frigidum et mollem, in specie unius curvi nygri.

Interrogata an aliquas^{ad} personas in synagogis viderit, dicit quod non.

Interrogata quid in dictis synagogis faciebat quando recedere volebat, dicit et respondet quod omnes in dicto loco existentes homines cum mulieribus ibant et faciebant prout animalia faciebant, videlicet per retro.

Interrogata qua die ibat in synagogis, dicit quod die lune^{ae} vel die martis.

Et dicit quod ipsa delata habebat amasium suum in dicta synagoga vocatum Johannem Boyt, non recordatur de loco sue habitationis.

Item dicit et confitetur quod in dicta synagoga commedebant carnes bovinales. Et nichil pro tunc confiteri voluit^{af}, / [p. 285] sed fuit monita tercia monitione canonica et remissa ad diem crastinam quatuordecimam mensis novembris [14.11.1480], nisi feriata, etc., ad comparandum coram eodem et omninodam veritatem dicti criminis heresis dicendum et confitendum aut alias in suo presenti processu ulterius via juris procedendum et procedi videndum et audiendum perhemptorie et precise. Datum et actum anno, die [13.11.1480] et loco quibus supra, presentibus ibidem venerabilibus^{ag} et discretis viris domino Rolino Fabri capellano, Francisco de Paleria et Humberto de^{ah} Fleier clerico, testibus ad premissa vocatis et rogatis.

[Signature:] Johannes de Nanto [Seing/signe notarial]

[14 novembre 1480]

Alia repetitio cum sententia interloquutoria

Anno quo supra et die martis decima quarta mensis novembris [14.11.1480], superius proxime assignata, existens et personaliter constituta coram prefato domino viceinquisitore prenominata Johanneta Baractieriz inquisita, et coram eodem adducta omnique carceris vinculo soluta ac per eundem dominum viceinquisitorem interrogata et examinata eius mediante iuramento simili quo supra prestito, an se aliquid advisaverit et veritatem dicti criminis heresis, pro quo detinetur, confiteri velit. Que inquisita dicit quod ita, videlicet quod premissa omnia et singula per eandem confessata sunt vera. / [p. 286]

Item fuit interrogata in quantis synagogis fuit, dicit quod in tribus, videlicet *En Cubly*, *En Cornault* et in Prato de Chissie, dicens eadem delata se non fuisse in qualibet dictarum synagogarum nisi semel.

Interrogata quibus horis et quibus diebus, dicit diebus lune vel martis, hora nona post meridiem.

5

Interrogata quantus tempus est quibus ipsa delata primo fecit homagium [dyaboli]^{ai}, dicit et respondet quod paulopost^{aj} magnum viagium Rome⁷.

Interrogata que fuit causa per quam fecit homagium demoni, dicit quod causa mortis liberorum suorum, prout jam dixit.

Interrogata an demon, facto homagio, sibi de corpore suo^{ak} aliquid petierit, dicit [quod]^{al} ita, quia ipse demon sibi petiit corpus suum, sibi dicendo: « Opportet quod tu des michi corpus tuum », quod facere noluit nec fecit.

10

Item ulterius^{am} eundem demon dicte delate dicit: « Opportet quod tu facias mori puerum quem geris in utero tuo ». Que delata^{an} sepiissime se interposuit de faciendo ipsum mori, appodiando ventrem suum super cuvas pro faciendo preceptum demonis eius magistri. Quod et facere non potuit.

15

Item dicit et confitetur quod quodam semel eadem delata in lecto suo de nocte existente, quodam semel somniavit quod quidam canis eam supponebat. De tempore non recordatur.

Item interrogata an a dicto demone pecunias nec donum receperit, que respondet quod non.

20

Interrogata eadem delata an ipsa dicto demoni aliquid de suis bonis dederit, dicit quod ita, unum capriolum chamossa.

Item interrogata an eidem portaverit vel ne, dicit quod non sibi portavit, sed eundem capriolum posuit in quadam platea ante domum ipsius delate. Et tunc inter noctem et diem demon sibi apparuit in specie hominis / [p. 287] sibi dicendo: « Ego venio quesitum ea que michi promisisti ». Et tunc demon eundem capriolum cepit, eum deportavit.

25

Interrogata an aliquos in predictis synagogis viderit, dicit quod non, preterquam *Escubly* prenommatum Johannem Boyt eius amasium, et in synagoga de [En]^{ao} *Cornault* dicit se vidisse Jaquetum Nycollet de Brent et nullos alios. Et nichil aliud pro tunc confiteri voluit^{ap}. Quibus omnibus per eundem dominum viceinquisitorem auditis, comparuit vir honorabilis Johannes Colini, sacre fidei procurator, exhibens et producens processus et informationes contra dictam Johannetam delatam sumptis et formatis, petens et requirens hodiernae assignationi satisfieri in que et super huiusmodi processu juxta assignata jus et interloquutoriam sententiam ferri, attentis variationibus, multiplici infamia et perjuriis in eum resultantibus, ex una parte, et dicta Johanneta delata nichil iusti opponens ex adverso, quare interloqui non debeat et ordinari. Quibus partibus hinc et inde per eundem dominum viceinquisitorem auditis, idem dominus vice-

30

35

40

inquisitor ad suam processit sententiam interloquutoriam seu ordinationem in hunc qui sequitur modum :

Et nos viceinquisitor supra mencionatus, visis processibus et informationibus contra et adversum te Johannetam Baractieriz super intitulatam sumptis et formatis, necnon infamia et indiciis adversum te objectis cum tuis responsionibus ac variationibus et perjuriis per te factis et commissis, et in eisdem / [p. 288] responsionibus tuis annotatis omnibusque aliis de jure videndum et signanter assignatione nostra hodierna ad jus et ordinationem nostram interloquutoriam ferri videndum et audiendum ; pro tribunali more majorum sedentes, Deum et sacras scripturas pre oculis habentes nichilque de contingentibus obmittentes, sed servatis servandum juris solemnitatibus in talibus opportunis.

Christi nomine invocato et facto venerande crucis signo [Dessin]†, participato consilio cum libris et peritis, per hanc nostram sententiam seu ordinationem interloquutoriam quam de juris peritorum assensu ferimus in hiis scriptis, dicimus, pronuntiamus, sententiamus et interloquendo ordinamus te Johannetam Baractieriz presentem et nichil justii opponentem premissis attentis, torture subiciendum fore torturarique et questionari debere, juxta indiciorum in te obsectorum qualitatem et ut veritas ab ore tuo eruatur, citra tamen mortem, membrorum mutilationem et sanguinis effusionem, de quibus expresse protestamur. In nomine Patris, etc. Exequutionem huiusmodi sententie commitentes nobili Francisco de Paleria castellano dicti castri Castellarii et eius officiariis presenti et acceptanti sub penis juris, prout decet in talibus fiendum.

Data, lata, lecta fuit et promulgata hec nostra presens sententia seu ordinatio interloquutoria in supradicto castro videlicet in stupha ipsius castri, anno et die^{aq} et presentibus quibus supra [14.11.1480]. / [p. 289]

Deinde vero paulopost^{ar} fuit supranominata Johanneta inquisita per prefatum^{as} nobilem^{at} Franciscum de Paleria, castellanum dicti castri Castellarii ad locum torture ducta, videlicet ad dictam stupham dicti castri Castellarii, et ibidem in exequutionem dicte sententie ad cordam ligata, manibus a tergo remotis. Deinde modicum sursum a terra elevata, sibique data una parva cavallata. Que nichil aliud preterquam id, quod jam confessavit, confiteri voluit. Sed fuit per eundem dominum viceinquisitorem remissa et assignata^{au} ad eius primum adventum nisi feriata etc., ad comparendum coram eodem die mercuri crastina quindecima mensis huius novembris [15.11.1480], nisi feriata, etc., ad omnimodam veritatem dicti criminis heresis pro quo detinetur ut supra confitendum aut alias in suo presenti processu ulterius via juris procedendum et procedi videndum et audiendum perhemptorie et precise ; datum et actum anno, die, loco et presentibus quibus supra, testibus ad premissa vocatis et rogatis, etc. [Signature :] Johannes de Nanto [Seing/signe notarial]

[15 novembre 1480]

Alia repetitio cum continuatione torture

Anno quo supra et die mercuri quindecima mensis novembris [15.11.1480], superius proxime assignata, fuit iterum prenominata Johanneta inquisita per prefatum / [p. 290] viceinquisitorem repetita et examinata eius mediante iuramento per eum ut supra prestito, interrogata an^{av} se advisaverit et veritatem dicti criminis heresis, pro quo detinetur, confiteri velit, respondet quod premissa per eam jam confessata sunt vera.

Item ulterius confitetur eadem Johanneta delata servivisse eundem demonem eius magistrum per spacium dymidii anni.

Complices Item ulterius confitetur ipsa inquisita vidisse et realiter cognovisse a duobus annis citra [1478] Johannem Monet de Castello Sancti Dyonisii in synagoga tenta *En Chissiez*, facientem « prout nos alii heretici^{aw} asseruere consueverunt^{ax} facimus in synagogis », et Jaquetum Nycollet de Brent, combustum^{ay}, in synagoga tenta *En Cornault*. Et dicit vidisse Johannem de Boyt de ultra lacum⁸ in synagoga tenta *En Cubly*, et quod ipse Johanne erat amasius suus^{az} et quod sunt circa triginta quinque anni [1445]. Et dicit nichil aliud scire. Qua responsione sic facta comparuit vir discretus Johannes Colini procurator predictus, exhibens et judicialiter producens prout alias processus et informationes contra <eamdem> delatam sumptis et formatis, petens et requirens eandem delatam torqueri et questionari^{ba} ut veritas ab ore eius eruatur.

Quibus sic actis, fuit prenominata Johanneta inquisita ad locum tormentorum ducta, et deinde in catam per spacium unius bone hore posita et dimissa. Et inde per^{bb} prefatum dominum viceinquisitorem interrogata et examinata an veritatem dicti criminis heresis confiteri velit, que respondit se de eodem crimine nichil / [p. 291] scire, preterquam id quod pre jam^{bc} confessavit. Ac inde a dicta cata remota et supra quemdam scalam^{bd} ligata et inde accetum per nares positum. Que fuit per eundem dominum viceinquisitorem interrogata prout jam dictum est. Que respondit se de eodem crimine nichil aliud scire nisi id quod jam sepiissime confessavit. Et nichil^{be} pro tunc^{-be} confiteri voluit^{bf}, sed fuit^{bg} per eundem dominum viceinquisitorem remissa et assignata ad eius primum adventum nisi feriata etc. ad comparendum coram eodem ad omnimodam veritatem dicti criminis heresis dicendum et confitendum aut alias in suo presenti processu ulterius via juris procedendum et procedi videndum et audiendum perhemptorie et precise. Datum et actum anno, die et loco quibus supra presentibus ibidem venerabilibus viris dominis Rolino Fabri, Glaudio Jordani vicario Mustruaci, Francisco de Paleria, Humberto de Fleyer, Johanneto Colini de Brent, Nycodo Cochardi sindico predicte parrochie Mustruaci, Roletto de Turre de Challie, Johanne de Furno de Palin, nobili Nycodo Mayor et Johanne Tetaz, testibus ad premissa vocatis et rogatis, etc.

[Signature:] Johannes de Nanto [Seing/signé notarial] / [p. 292]

[24 novembre 1480]

/ [p. 293] Ihesus

Sententia diffinitiva contra Johannetam Barathieriz

5 In nomine sancte et individue Trinitatis, Patris, Filii et Spiritus Sancti, amen.
Nos frater Johannes Blancheti ordinis Predicatorum, heretice pravitatis in diocesis
Lausannensi et Sedunensi viceinquisitor generalis per reverendum patrem
fratrem Thomam Gogati, eiusdem ordinis et conventus Lausannensis inquisitorem
10 generalem^{bh}, vicariusque in hac parte^{bi} reverendi in Christo patris et domini domini
Benedicti de Monteferrando miseratione divina Lausannensis episcopi et comitis,
auctoritate apostolica specialiter deputatus, contra nonnullos de heresis crimine
notatos et diffamatos, et <pressertim> per processum contra te Johannetam relictam
quondam Johannis Barathier de Brent parrochie Mustruaci Lausannensis diocesis,
15 hereticam, ydolatram et a fide catholica deviam, ex quo nobis clarissime constat per
tuam legitimam confessionem factam et pluries repetitam, ac per personam publicam
in scriptis fideliter redactam, luculenter comperimus te, Johannetam Barathieraz,
hereticam supradictam, Deum omnipotentem mundi redemptorem, virginem Mariam
eius piissimam matrem, fidem catholicam, sanctum baptismum, sanctam crucem totamque
20 curiam celestem et omnia que Dei sunt infideliter abnegasse; preterea dyabolo
Dei adversario et humani generis inveterato inimico in forma visibili apparenti
in tuum^{bj} verum dominum et magistrum recepisse / [p. 294] et in posterioribus
sui confecti corporis in signum homagii turpiter osculatam fuisse, et quamp-
lurima alia execrabilia et auditu aborrenda crimina que pro meliori subticentur
25 commisisse et perpetrasse et in eisdem criminibus per multa annorum curricula
<insoroduisse>.

Eapropter nos viceinquisitor prefatus et vicarius in hac parte, premissis
attentis et sedule consideratis tuis Johannete culpis et sceleribus nephandis, que
in facto dampnatissime^{bk} heresis commisisti, nolentes quod his qui nequam et
30 nequior fiat propter impugnitatem scelerum, ad nostram procedimus sententiam
diffinitivam in hunc qui sequitur modum :

Christique nomine invocato, a quo omne rectum procedit iudicium, solum
Deum pre oculis habentes, non declinantes a dextris neque sinistris, sed equo
libramine libantes, ut de vultu Dei nostrum procedat iudicium, pro tribunali
35 sedentes, per hanc nostram diffinitivam sententiam dicimus, pronunciamus,
sententiamus, declaramus^{bl}, diffinimus et ordinamus^{bm bn} te Johannetam hereticam,
ydolatram et apostatam fore et esse et tanquam impenitentem condemnamus
in hiis scriptis teque brachio seculari potestatis tanquam cadaver et membrum
putridum relinquimus per presentes, declarantes autem et pronunciantes

antes / [p. 295] omnia et singula bona que habes et habere potuisti a tempore commissi criminis esse et fuisse confiscata confiscataque pronuntiamus prout jura volunt dividenda. In nomine Patris, etc.

^{bo}Data, lata et lecta est nostra presens diffinitiva sententia ante et prope castrum Castellarii, die XXIII^{ta} novembris anno Domini M^o IIII^c LXXX^{mo} [24.11.1480], presentibus ibidem venerabilibus viris dominis Glaudio Jordani, Johanne Mugnerii capellano, nobili ^{bp} viro ^{bq} ^{br} Glaudio Majoris, Roletto Gravelli, Johanne Chivallerii et Johanne de Furno et pluribus aliis testibus, etc., et me notario subsignato.

[Signature :] Petrus Majoris [Seing/signe notarial]

[16 novembre 1480 (rédigé le 24)]

^{bs}Ego, Franciscus de Paleria, parrochie Sancti Simphoriani diocesis Lausannensis ^{bt}, auctoritate imperiali notarius publicus curiarumque illustrissimi principis et domini domini nostri Sabaudie ducis et venerabilis et circumscripti viri domini officialis curie Lausannensis juratus, universis et singulis presentibus et futuris notum serie presentium fiat atque manifestum, quod cum Johanneta Barateriz relictia Johannis Barateir de Brent parrochie Mustruaci superius in presenti processu nominata, detenta in castro Castellarii dicte parrochie Mustruaci per venerabilem virum fratrem Johannem Blancheti viceinquisitorem prenominationum ipseque dominus viceinquisitor ^{bu} occupatus fuerit certis aliis negotiis concernentibus dictum suum officium, michi prefato Francisco de Paleria velut castellano dicti castri Castellarii et jurato curiarum predictarum dederit in mandatis et commisserit durante tempore, quo dictus dominus viceinquisitor fuerit alibi et in dicto castro Castellarii non potuerit interesse, scilicet examinandi predictam Johannetam super predicto casu criminis heresis super quo ipsa Johanneta detenta est; et ipsam Johannetam interrogari qui erant sui complices et socii in dicta secta heresis: hinc et quod ego prefatus Franciscus / [p. 296] de Paleria, volens obedire mandati dicti domini viceinquisitoris, prenominationem Johannetam interrogavi quos complices habebat et qui erant in eius societate quando dicta Johanneta erat in sectis superius descriptis in suo processu faciendo opera hereticorum.

Quequidem Johanneta ex eius spontanea et libera voluntate absque tortura et violentia sui corporis, michi prefato Francisco dixit et recognovit in presentia honestorum virorum Petri Majoris et Humberti de Fleyel dicte parrochie domicellorum et notariorum, videlicet quod ipsa Johanneta delata vidit interesse et presentes esse in duabus sectis hereticorum descriptis in predicto processu suo, videlicet in sectis de Prato de Cheissier et de Curnauz personas subscriptas facientes opera que heretici in dictis sectis faciunt, videlicet de nocte: primo Johannetum de Tavello quem dixit ipsa Johanneta esse amasium suum, Johannem de Sales, Mermetam relictam Anthonii Rossier de Brent, Mermetam dictam

Complices

Poncinaz, Jaquetum Nycollet quondam, Roletum Hognessaz et Beatrixiam eius uxorem quondam, Guillimetam^{bv} uxorem Johannis Bacellyn antenati, omnes predictae parrochie Mustruaci, et Johannem Rosset de Chillion⁹.

Et premissa prefata Johanneta inquisita asseruit esse vera mediante eius
5 juramento jam per prefatum dominum viceinquisitorem sibi prius prestito de veritate dicenda. Et prenominate personas dicta Johanneta michi dicto Francisco repetivit easdem vidisse in predictis sectis trina vice absque ulla variatione per eandem Johannetam in premissis quovismodo facta.

Datum et factum fuit predictum examen per me prefatum Franciscum notarium subscriptum in presentia testium superius nominatorum in absentia prefati
10 domini inquisitoris et de eius precepto, die jovis ante festum Sancti Clementis que fuit dies sexdecima mensis novembris anno Domini M^o IIII^c octuagesimo [16.11.1480]. De quibus omnibus et singulis premissis prefatus dominus viceinquisitor petiit sibi per me predictum Franciscum de Paleria notarium subscriptum sibi fieri litteram testimonialem fidem facientem de premissis, quam eidem
15 feci signetorque meo manuali signavi sub sigillo prelibati domini officialis curie Lausannensis, cuius curie ego prefatus Franciscus juratus sum, in robur et testimonium premissorum veritatis. Datum quo ad petitionem predictae littere testimonialis in castro Castellarii die XXIII^{ta} dicti mensis novembris anno quo
20 supra [24.11.1480], etc.

Curie Lausannensis est notarius idem

[Signature:] Franciscus de Paleria [Seing/signe notarial] / [p. 297] / [p. 298] / [p. 299] / [p. 300]

¹⁰In processibus Johannette Charrotona, Jaqueti Nycollet, Johannete Baratirez,
25 Petri Regis, sunt IIII^{or} salvo pluri.

Johannetus de Tavello

Johannes Rosset in processu Nycoleti, Charotona, La Baratirez, sunt tres de isto.

Original: ACV, Ac 29, p. 276–300; Papier.

30 **Édition:** Maier 1996, p. 223–255.

Littérature: Kieckhefer 1976, p. 139; Ostorero 1995, p. 162, 293; Maier 1996, p. 71–86; Ostorero 1999, p. 46; Dubuis/Ostorero 2002, p. 561 n., 567; Ostorero 2005, p. 364; Utz Tremp 2005c, p. 358–360, 367; Ostorero et al. 2007; Ostorero 2010, p. 27; Pittet 2010, p. 214–215, 217; Ostorero et al. 2011, p. 76.

^a Ajout dans la marge de gauche par une autre main.

35 ^b Corrigé de: scripbam.

^c Corrigé de: deputat.

^d Corrigé de: judex.

^e Correction par-dessus, remplace: i.

^f Omission, complété(e) par analogie.

40 ^g Correction par-dessus, remplace: i.

^h Corrigé de: paulopos.

i	Corrigé de : criminem.	
j	Corrigé de : dicta.	
k	Suppression par biffage : i.	
l	Correction à la hauteur de la ligne, remplace : Glaudiu[s].	
m	Corrigé de : sociate.	5
n	Corrigé de : redimere.	
o	Corrigé de : idem.	
p	Suppression par biffage : Jaquetus delatus.	
q	Correction par-dessus, remplace : us.	
r	Suppression par biffage : ver.	10
s	Correction par-dessus, remplace : eundem.	
t	Corrigé de : existentem.	
u	Omission, complété(e) par analogie.	
v	Omission, complété(e) par analogie.	
w	Corrigé de : interrogatus.	15
x	Corrigé de : eidem demon.	
y	Corrigé de : dicit quod ipsa fuit,.	
z	Corrigé de : presentando.	
aa	Suppression par biffage : ad.	
ab	Suppression par biffage : j[uramento].	20
ac	Corrigé de : vocata.	
ad	Correction par-dessus, remplace : os.	
ae	Suppression par biffage : lune.	
af	Corrigé de : noluit.	
ag	Corrigé de : venerabili.	25
ah	Ajout au-dessus de la ligne.	
ai	Omission, complété(e) par analogie.	
aj	Corrigé de : paulopos.	
ak	Suppression par biffage : p[ecierit].	
al	Omission, complété(e) par analogie.	30
am	Suppression par biffage : sibi dicit.	
an	Corrigé de : del.	
ao	Omission, complété(e) par analogie.	
ap	Correction par-dessus, remplace : n.	
aq	Suppression par biffage : quibus supra.	35
ar	Corrigé de : paulopst.	
as	Suppression par biffage : d[ominum].	
at	Suppression par biffage : castellanum.	
au	Suppression par biffage : quod.	
av	Suppression par biffage : crimen.	40
aw	Suppression par biffage : con.	
ax	Lecture incertaine.	
ay	Ajout dans la marge de gauche avec un signe d'insertion.	
az	Correction par-dessus, remplace : sum.	
ba	Corrigé de : et.	45
bb	Suppression par biffage : spacium.	
bc	Corrigé de : jan.	
bd	Suppression par biffage : r[emota].	
be	Correction à la hauteur de la ligne, remplace : prout.	
bf	Corrigé de : noluit.	50
bg	Suppression par biffage : r[emissa].	

- bh *Suppression par biffage : auctoritate apostolica specialiter deputatum.*
 bi *Ajout au-dessus de la ligne.*
 bj *Corrigé de : suum.*
 bk *Corrigé de : dampname.*
 5 bl *Suppression par biffage : et.*
 bm *Ajout à la hauteur de la ligne par une autre main.*
 bn *Suppression par biffage : condempnamus.*
 bo *Changement de main : main secondaire (B).*
 bp *Suppression par biffage : discretis.*
 10 bq *Correction par-dessus, remplace : viris.*
 br *Suppression par biffage : domino.*
 bs *Changement de main : main secondaire (C).*
 bt *Suppression par biffage : nota[rius].*
 bu *Suppression par biffage : ob.*
 15 bv *Suppression par biffage : J[ohannis].*
 1 *Le notaire se trompe à deux reprises concernant le prénom de Nicod Mory.*
 2 *Saut de pagination dans le manuscrit.*
 3 *Désigne sans doute les deniers en circulation dans l'évêché de Lausanne, qui sont frappés au revers d'une croix pattée.*
 20 4 *Pré à l'est du Molard, sur la commune de Montreux.*
 5 *Le texte s'arrête ici.*
 6 *Eventuellement La Valeyre, combe boisée dans les hauts de Veytaux (Jaccard 1978, p. 486).*
 7 *Il s'agit d'un grand pèlerinage à Rome qui est lié au Jubilé de 1450 (Morerod 2011).*
 8 *De la rive sud du lac Léman.*
 25 9 *Bourg de Chillon, localité maintenant disparue qui s'étendait en dessus du château de Chillon, situé au bord du lac Léman, entre Montreux et Villeneuve (Mottaz 1982, I, p. 443).*
 10 *Texte écrit à l'envers au dos du dossier.*